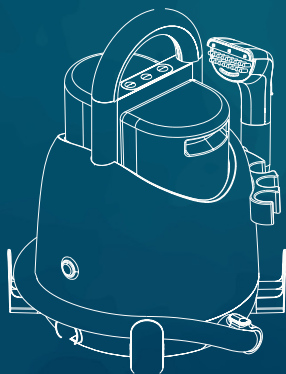


ezi[®]clean
make it easy

Manuel d'utilisation
Spot Remover
(Modèle W4 Hot/Modèle W2)

Nettoyeur Détachant



Avant la première utilisation de votre appareil, lire attentivement ce manuel d'instructions original et les consignes de sécurité qu'il contient. Respecter l'ensemble de ces instructions. Conservez le livret pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

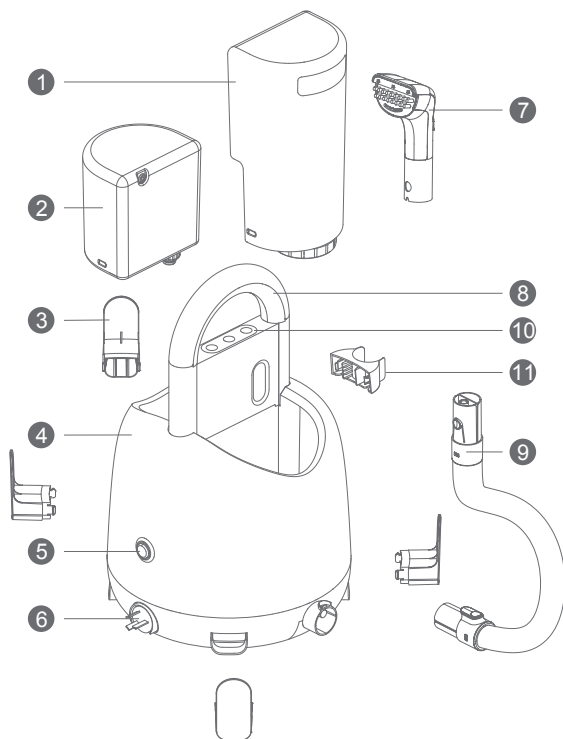
Précautions d'emploi

Veillez respecter les règles de sécurité élémentaires, notamment les suivantes :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et + et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont au moins 8 ans et qu'ils sont surveillés par un adulte.
- Garder l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout accident.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant son entretien.
- Utiliser l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou une prise endommagée.
Ne pas le plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il se doit, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, a été endommagé ou laissé à l'extérieur, ne pas essayer de le faire fonctionner et le retourner au centre sav.
- Ne pas tirer ou porter l'appareil à l'aide du câble, ne pas utiliser le câble comme une poignée, ne pas fermer de porte sur le câble et éloigner les objets tranchants.
- Garder le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble.
- Pour débrancher l'appareil, saisir la prise et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne mettre aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser avec une ouverture bouchée. Maintenir l'appareil propre, sans poussière, peluches, cheveux et tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher.
- Faire très attention lorsque vous nettoyez les escaliers.

- Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou dans des zones où ils peuvent être présents.
- Ne pas ramasser de matières toxiques (eau de Javel, ammoniac, déboucheur de tuyauterie, etc.)
- Ne pas utiliser dans un espace clos rempli de vapeurs émises par une peinture à l'huile, un diluant pour peinture, certains produits antimites, des poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas aspirer d'objets durs ou coupants tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- Garder l'appareil sur une surface plane.
- Ne rien ramasser qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.
- Ne pas laisser en marche à l'horizontal.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- Garder hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou qu'il refroidit. Les surfaces de la tête de nettoyage sont susceptibles de devenir très chaudes pendant l'utilisation.
- Ne pas diriger la vapeur sur des personnes, des animaux, des plantes ou des équipements contenant des composants électriques.
- Ne pas utiliser sur du cuir, des meubles ou des sols qui sont cirés, des tissus synthétiques, du velours ou tout autre matériau sensible à l'eau.
- Lors de l'utilisation d'équipements électriques, des précautions de sécurité doivent toujours être prises pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et / ou de blessure en cas de mauvaise utilisation.
- S'assurer que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde à la tension principale de votre réseau électrique. Si ce n'est pas le cas, contacter le revendeur et ne pas brancher l'appareil.
- Conserver ce manuel d'utilisation à portée de main et le remettre au futur propriétaire en cas de transfert de votre appareil.

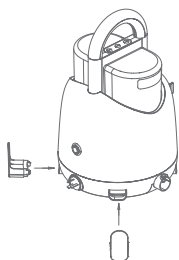
Description de l'appareil



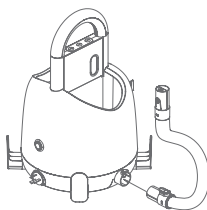
- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1 Réservoir à eaux usées | 2 Réservoir à eaux propres |
| 3 Attache pour tuyau | 4 Base |
| 5 Enrouleur du cordon d'alimentation | 6 Prise d'alimentation |
| 7 Brosse | 8 Poignée de transport |
| 9 Flexible | 10 Panneau de commande |
| 11 Attache brosse | |

MONTAGE

Assembler l'unité principale avant utilisation



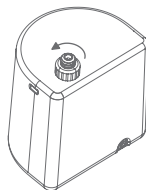
1. Ouvrir l'emballage, sortir l'unité principale et insérer les quatre attaches du flexible dans les positions correspondantes sur l'unité principale.



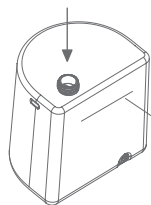
2. Insérer le tuyau dans la position correspondante sur l'unité principale.



3. Insérer la brosse à l'autre extrémité du flexible.



4. Ouvrir le bouchon du réservoir d'eau propre comme indiqué.

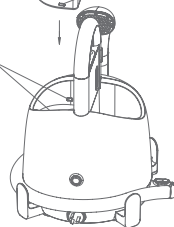


niveau d'eau maximal

réservoir à eau propre

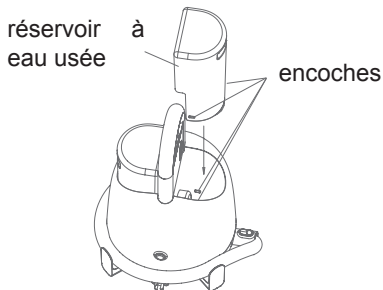
à encoches

encoches



5. Remplissez le réservoir à eau propre avec le mélange d'eau pure et de solution nettoyante, et assurez-vous que l'eau ne dépasse pas le niveau prévu.

6. Après le remplissage d'eau, serrer le bouchon et placer le réservoir à eau propre dans le boîtier supérieur de l'unité principale comme indiqué ci-dessus.



7. Placer le réservoir à eau usée dans le boîtier supérieur de l'unité principale, comme indiqué.

BROSSES

POUR LE SPOT REMOVER W4 HOT



Brosse nettoyante large



Brosse détachable



Brosse détachable de précision



extension raclette à vitre

POUR LE SPOT REMOVER W2



Brosse nettoyante large

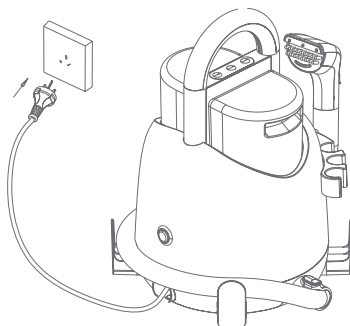


Brosse détachable

UTILISATION

PANNEAU DE COMMANDE DU SPOT REMOVER W2

S'assurer que le réservoir à eau propre et le réservoir à eau usée sont installés correctement, qu'il y a de l'eau dans le réservoir à eau propre et que le flexible et la brosse sont installés correctement ; puis, dérouler le cordon d'alimentation et brancher le produit.



BOUTON MARCHÉ / ARRÊT

Cliquez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil en tension. Le bouton s'allume alors en blanc; cliquez à nouveau sur la touche marche/arrêt pour éteindre l'appareil.



BOUTON MAX

Il s'allume en blanc lorsqu'il fonctionne à basse vitesse et en rouge lorsqu'il fonctionne à haute vitesse.

Appuyez sur le bouton pour sélectionner votre vitesse.



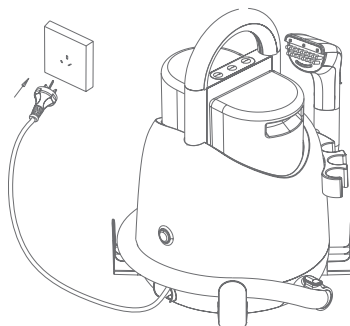
BOUTON DE CONTRÔLE DE L'EAU

Lorsque le bouton est blanc, l'eau circule dans l'appareil et peut-être utilisée. Appuyez sur le bouton qui devient alors rouge pour couper l'eau.

UTILISATION

PANNEAU DE COMMANDE DU SPOT REMOVER W4 HOT

S'assurer que le réservoir à eau propre et le réservoir à eau usée sont installés correctement, qu'il y a de l'eau dans le réservoir à eau propre et que le flexible et la brosse sont installés correctement ; puis, dérouler le cordon d'alimentation et brancher le produit.



BOUTON MARCHE / ARRÊT

Cliquez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil en tension. Le bouton s'allume alors en blanc; cliquez à nouveau sur la touche marche/arrêt pour éteindre l'appareil.



BOUTON MAX

Il s'allume en blanc lorsqu'il fonctionne à basse vitesse et en rouge lorsqu'il fonctionne à haute vitesse. Appuyez sur le bouton pour sélectionner votre vitesse.



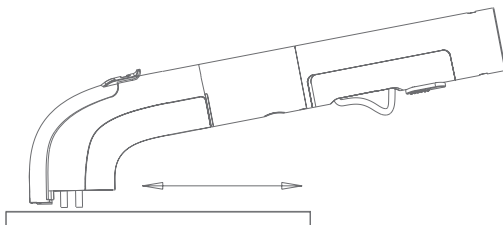
BOUTON TEMPÉRATURE DE L'EAU

Il s'allume en blanc lorsque l'eau est à température ambiante et en rouge lorsque l'eau est chaude. Appuyez sur le bouton pour sélectionner votre température. Le produit est par défaut sur eau chaude lors de son démarrage.

DÉMARAGE

SOLUTION NETTOYANTE

Dans le réservoir à eau propre, ajouter votre solution nettoyante.
1 dose de solution pour 10 doses d'eau.



NETTOYAGE

Tenez la brosse d'une main, placez-la horizontalement près de la surface à nettoyer, appuyez sur la gâchette pour pulvériser l'eau et la solution nettoyante pour mouiller la surface à nettoyer. Frotter avec la brosse d'avant en arrière à plusieurs reprises pour décoller les impuretés. Lorsque la pulvérisation d'eau n'est plus nécessaire relâchez la gâchette. Continuer à frotter afin d'aspirer le surplus d'eau.

DÉTACHAGE

Pulvériser la solution nettoyante non diluée directement sur la tache et laisser agir quelques minutes.
Tenez la brosse d'une main, placez-la horizontalement près de la surface à nettoyer. Frotter avec la brosse d'avant en arrière à plusieurs reprises.

POUR LE SPOT REMOVER W4 HOT

Afin de minimiser l'impact énergétique, le moteur ne chauffe l'eau que lorsque l'on appuie sur la gâchette.

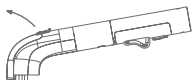
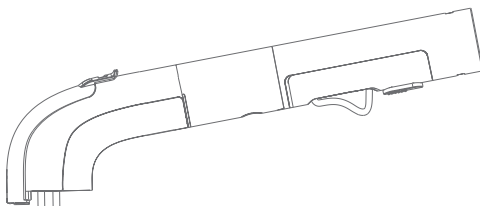
À l'allumage, l'eau met entre 40 et 60 secondes à atteindre sa température maximale.

En cours d'utilisation, lorsque vous appuyez de nouveau sur la gâchette, l'eau met 10 à 15 secondes à atteindre de nouveau sa température maximale.

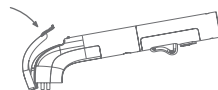
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DES TUYAUX INTERNES

1. Assurez-vous qu'il y a de l'eau propre dans le réservoir à eau propre et que le produit est sous tension, puis tenez la brosse avec une main, placez la brosse horizontalement au dessus d'un évier, et appuyez sur la gachette pour nettoyer les tuyaux intégrés du produit.

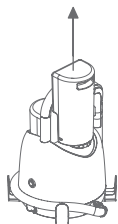


2. Retirer le comme indiqué par la flèche pour laver le couvercle transparent séparément.

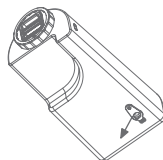


3. Sécher le couvercle transparent en l'essuyant ou à l'air libre, puis le remettre sur la brosse.

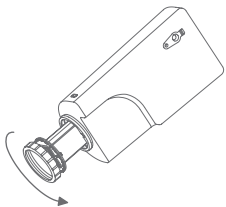
NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAUX USÉES



1. Soulever le réservoir à eau usée à la verticale de l'unité principale.



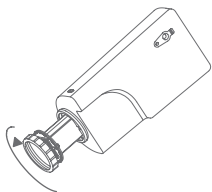
2. Débrancher le bouchon du réservoir à eau usée, évacuer les eaux usées, puis remettre le bouchon.



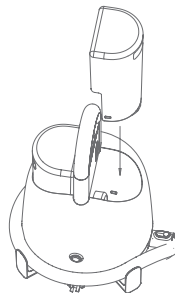
3. Ouvrir le capuchon inférieur, retirer les composants internes et laver le réservoir et les composants internes à l'eau propre.



4. Retirer le couvercle de l'orifice d'aspiration du réservoir à eau usée du composant interne comme indiqué ci-dessus, retirer l'éponge filtrante, laver et sécher l'éponge, puis réinstaller l'éponge et le couvercle de l'orifice d'aspiration du réservoir.



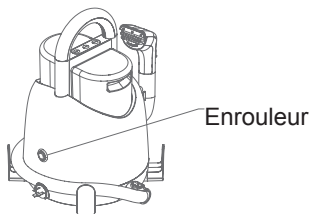
5. Sécher les composants internes et le réservoir à eau usée par soufflage d'air ou à l'air libre, puis réinstaller les composants dans le réservoir d'eau usée, puis serrer le bouchon.



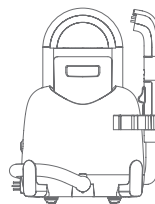
6. Replacer le réservoir à eau usée dans le boîtier supérieur de l'unité principale, comme indiqué ci-dessus.

7. La surface extérieure du produit entier peut être essuyée avec un chiffon sec ou légèrement humide. (ne pas utiliser de solvants agressifs)

STOCKAGE




1. A la fin de l'utilisation appuyer fermement sur le bouton d'enroulement pour enrouler le cordon d'alimentation dans le produit comme indiqué ci-dessus.



2. Placez et rangez le flexible et la tête de brosse comme indiqué ci-dessus.

3. Ranger l'appareil (bacs à vide) dans un endroit bien ventilé et sec.

ANALYSE DES DÉFAILLANCES ET SOLUTIONS

 Attention : Il est nécessaire de débrancher l'alimentation et de débrancher la fiche avant de dépanner.

faulle	Analyse	Dépannage
L'aspiration de la brosse est faible	Le réservoir à eaux usées est plein	Décharger les eaux usées du réservoir
	L'orifice du tuyau est bloqué	Vérifier si l'orifice du tuyau est bloqué et nettoyer l'orifice du tuyau
	Le produit fonctionne depuis longtemps	Mettre le produit hors tension et le refroidir pendant plus de 10 minutes avant de le réutiliser
Aucune eau n'est projetée de la buse	Le réservoir d'eau propre manque d'eau	Remplir le réservoir d'eau propre avec de l'eau
Le produit ne fonctionne pas	Le câble d'alimentation n'est pas insérée dans la prise ou endommagé	Vérifier le câble et son branchement, si celui-ci est endommagé, rapprochez vous du service de maintenance
Attention la version chauffante n'existe qu'avec le Spot Remover W4 Hot		
Aucune eau chaude n'est projetée et les touches température et vitesse clignotent rouge en même temps	Défaillance du capteur de température NTC	Contactez le service après vente

Si le défaut persiste, veuillez contacter un service de maintenance franchisé de la Société pour obtenir une solution.

Caractéristique technique

Spot Remover W2

Tension nominale (V)

220 - 240

Capacité du réservoir à eaux usées (mL)

1400

Capacité du réservoir à eaux propres (mL)

1600

Fréquence nominale (Hz)

50 - 60

Puissance (W)

400

Niveau sonore (dB)

82

Longueur du câble (m)

5 (dont 4,80 utiles)

Taille du produit (cm)

46

Poids (kg)

7

Caractéristique technique

Spot Remover W4 Hot

Tension nominale (V)

220 - 240

Puissance d'aspiration (W)

400

Capacité du réservoir à eaux usées (mL)

1400

Capacité du réservoir à eaux propres (mL)

1600

Fréquence nominale (Hz)

50 - 60

Température maximal de l'eau (°C)

50 - 60

Niveau sonore (dB)

82

Puissance (W)

950

Taille du produit (cm)

46

Longueur du câble (m)

5 (dont 4,80 utiles)

Poids (kg)

7



Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.

Les cartons et papiers se trient.
Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr



EZiclean® est une marque de la société E.ZICOM®

46/48, rue Gay Lussac
94430 Chennevières-sur-Marne
www.eziclean.com

For more details please visit on our website : www.eziclean.com
Voor meer informatie kunt u terecht op onze website : www.eziclean.com
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website : www.eziclean.com
Para más detalles, visite nuestro sitio web : www.eziclean.com
Per maggiori dettagli si prega di visitare il nostro sito : www.eziclean.com

1 AN
de garantie
supplémentaire
OFFERT*



- * en enregistrant votre produit sur notre site internet.
- Garantie légale de 2 ans + 1 an offert dès l'enregistrement.
- * by registering your product on our website. Legal warranty of 2 years + 1 year offered upon registration.
- * indem Sie Ihr Produkt auf unserer Website registrieren. Gesetzliche Garantie von 2 Jahren + 1 Jahr geschenkt ab der Registrierung.
- * al registrar su producto en nuestro sitio web. Garantía legal de 2 años + 1 año ofrecido al registrarse.
- * registrando il vostro prodotto sul nostro sito web. 2 anni di garanzia legale + 1 anno gratuito alla registrazione.
- * door uw product op onze website te registreren. 2 jaar wettelijke garantie + 1 jaar gratis bij registratie.



FR
Éléments
d'emballage +
documentation



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !